

Német Nemzetiségi Önkormányzat

Jegyzőkönyv Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2012. április 11-én tartott munkaterv szerinti üléséről

Jelen vannak: Árvay Attila, Braun Istvánné, Tóth Lászlóné

Meghívottak:

Dr. Barva Attila –aljegyző

Fodor Zoltánné – polgármesteri hivatal szervezési és jogi csoport munkatársa

Kiss Ágnes – polgármesteri hivatal városgazdasági csoport munkatársa

Árvay Attila elnök köszönti az ülésen megjelenteket és megállapítja, hogy a négy fő képviselőből 3 fő jelen van, Májer István igazoltan van távol, a testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Braun Istvánné legyen, amivel a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag egyetért, és az alábbi határozatot hozza:

22/2012.(IV.11.) NNÖ

Határozat

Tárgy: jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. április 11-ei munkaterv szerinti üléséről készülő jegyzőkönyvének hitelesítőjévé Braun Istvánné képviselőt választja meg.

Árvay Attila javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira, amivel a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

23/2012. (IV.11.) NNÖ

Határozat

Tárgy: napirend elfogadása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. április 11-i munkaterv szerinti ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének módosítása.**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 2. Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi zárszámadásának elfogadása.**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 3. Tájékoztató a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. I. negyedéves gazdálkodásáról.**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

4. Egyebek

4.1. Kiállítás költségeinek biztosítása.

4.2. Miskolci Egyetem Német Nyelv- és Irodalomtudományi Tanszékével az együttműködési megállapodás aláírási határidejének a módosítása.

4.3. Kitüntetési ünnepség költségkeretének a meghatározása.

5. Különfélék

1. Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének módosítása.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy az év első három hónapjában a 2012. évi költségvetés bevételi és kiadási oldalán sem történt olyan változás, ami az elfogadott pénzügyi terv módosítását tenné szükségessé. A második negyedév után azonban már szükség lesz változtatásra, mert előreláthatóan nem tervezett támogatáshoz jut az önkormányzat.

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

24/2012 (IV. 11.) NNÖ Határozat

Tárgy: Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének módosítása.

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az első negyedévi tényadatok ismeretében a 2012. évi költségvetését felülvizsgálta és úgy dönt, hogy nem módosítja.

2. Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi zárszámadásának elfogadása.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy a polgármesteri hivatal pénzügyi csoportjának munkatársai elkészítették a német nemzetiségi önkormányzat 2011. évi zárszámadását. Az adatokat a kiosztott táblázat tartalmazza, amit az elnök elfogadásra javasolt a testületnek.

Kérdés, hozzászólás hiányában az elnök szavazásra bocsátja az előterjesztést, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat három igen szavazattal egyhangúlag tudomásul vesz, és az alábbi határozatot hozza:

25/2012. (IV. 11.) NNÖ Határozat

Tárgy: Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. év zárszámadásának az elfogadása.

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi zárszámadását a melléklet szerinti tartalommal fogadja el.

3. Tájékoztató Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. I. negyedéves gazdálkodásáról.

Árvey Attila ismerteti a hogy 2012. első negyedévében az önkormányzat számláján minimális volt a pénzmozgás. A nyitóegyenleg 631 ezer forint volt, ami az első negyedévben a 214 ezer forint normatív állami támogatással és a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzattól kapott 70 000 Ft. támogatással és 826 forint kamatjóváírással egészült ki. Így az összes bevétel a nyitó egyenleggel együtt 285 ezer forint volt.

Kiadásként a törvényi változásokból adódó névváltozás bélyegzőn történő átvezetése és egy második bélyegző beszerzése, koszorúvásárlás, útiköltség, postaköltség és számlavezetési díj jelentkezett összesen 34 ezer forint értékben. A bevételek növelése érdekében 700 ezer forintot három hónapra lekötött a számlavezető pénzintézetnél.

Az elnök kiemelte, hogy a német nemzetiségi önkormányzat gazdálkodását 2012-ben is a költségtakarékosság jellemzi. Ugyanakkor az április 11-ei kiállítás-megnyitó, az április 20-ai kitüntetési ünnepség és az augusztus 11-ei közösségi és családi nap eseményeit méltó módon szervezik meg, amit igyekeznek a lehető legnagyobb arányban támogatók felajánlásából megvalósítani.

Kérdés, hozzászólás hiányában az elnök szavazásra bocsátja az előterjesztést, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat három igen szavazattal egyhangúlag tudomásul vesz, és az alábbi határozatot hozza:

25/2012. (IV. 11.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. I. negyedéves gazdálkodása.

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. első negyedéves bevételeit és kiadásait az alábbi táblázatban szereplő adatokkal fogadja el:

2012. I. negyedév Német Nemzetiségi Önkormányzat					
Nyitó egyenleg					
	630 902				
		Bevétel		Kiadás	
		Típus	Összeg (Ft)	Típus	Összeg (Ft)
		Kamatjóváírás	70	Számlaköltségek	894
		Támogatás (BAZ megyei Nemzetiségi Önk.)	70 000	Készpénzfelétel	24 740
	Állami támogatás	214 689	Betétlekötés	700 000	

	Kamatjováírás	756	Készpénzfelvétel	8 155
			Számlaköltségek	200
	Összesen	285 515		733 989
Záró egyenleg	182 428			

Az önkormányzat az elmúlt időszakhoz hasonlóan továbbra is kiemelt fontosságúnak tartja a takarékos gazdálkodást.

4.1. Kiállítás költségeinek biztosítása.

Árvay Attila ismerteti, hogy az ülés napjának délutánján nyílik kiállítás a szerencsi német nemzetiségi közösséghez tartozó Katicsné Rolek Ildikó és Katics Gábor festményeiből a Rákóczi-várban, ami három hónapon át lesz megtekinthető. A program költségeihez az önkormányzat a meghívók elkészítésével, a fuvolajáték biztosításával és virágcsokor vásárlásával járul hozzá. Az elnök kérte, hogy az önkormányzat erre a célra harmincezer forintot különítsen el a költségvetésében.

Kérdés, hozzászólás hiányában az elnök szavazásra bocsátja az előterjesztést, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat három igen szavazattal egyhangúlag tudomásul vesz, és az alábbi határozatot hozza:

26/2012. (IV. 11.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Kiállítás költségeinek a biztosítása.

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Katicsné Rolek Ildikó és Rolek Gábor kiállítására 30 000 forintot különít el a költségvetésében. Az összeg felhasználásáról az elszámolás az önkormányzat következő ülésén történik.

Felelős: elnök

Határidő: 2012. május 31.

4.2. Miskolci Egyetem Német Nyelv- és Irodalomtudományi Tanszékével az együttműködési megállapodás aláírási határidejének a módosítása.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy az önkormányzat által 2012. január 19-ei ülésén kapott felhatalmazás alapján február 2-án személyes konzultáción tekintették át a Miskolci Egyetem Német Nyelv- és Irodalomtudományi Tanszékének vezetőjével az együttműködés lehetséges kereteit.

A szívélyes hangvételű beszélgetés keretében többek között német nyelvtanárok továbbképzése, diákoknak nyelvi tábor szervezése, konferencia megtartása, közös tudományos kutatás merült fel lehetőségként. Megegyeztek, hogy a nemzetiségi önkormányzat és a tanszék közötti partnerség kereteit együttműködési megállapodásban

rögzítik. Ez a partnerség jelentős állomása lehet a szerencsi német nemzetiségi közösség nyelvhasználatának elősegítésében és a hagyományápolásban.

Az együttműködési megállapodás kidolgozására és a dokumentum aláírására 2012. március 31-ig kapott határidőt a testülettől. A hazai felsőoktatási rendszer finanszírozásának a megváltozása azonban időközben olyan sok feladatot jelentett a tanszékvezetőnek, hogy ez ügyben nem tudtak érdemben konzultálni. Ezért az elnök a határidő három hónappal történő meghosszabbítását kérte az önkormányzattól.

Kérdés, hozzászólás hiányában az elnök szavazásra bocsátja az előterjesztést, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat három igen szavazattal egyhangúlag tudomásul vesz, és az alábbi határozatot hozza:

27/2012. (IV. 11) NNÖ Határozat

Tárgy: Miskolci Egyetem Német Nyelv- és Irodalomtudományi Tanszékével az együttműködési megállapodás aláírási határidejének a módosítása.

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miskolci Egyetem Német Nyelv- és Irodalomtudományi Tanszékével az együttműködési megállapodás aláírási határidejét 2012. június 30-ig meghosszabbítja.

Felelős: Árvay Attila elnök
Határidő: 2012. június 30.

4.3. Kitüntetési ünnepség költségkeretének a meghatározása.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy a Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata által alapított „Szerencs Város Német Nemzetiségi Közösségért” kitüntetéseket az arra érdemesnek talált két német állampolgárnak április 20-án, a Szerencs Város Napjához kapcsolódóan adják át.

A kitüntetést Marina Klein, a geisenheimi polgármesteri hivatal irodavezetője és Werner Neumann, malchini önkormányzati képviselő, a német város rendszerváltás utáni első polgármestere a német közösséghez tartozó Braun Miklós, a Pannon 2000 Kft. tulajdonosa által finanszírozott állófogadás keretében veheti át. Az elnök a kitüntetés elkészítésének költségeire, a rendezvény előkészítésére és az önkormányzat által fedezett kiadásaira 200 ezer forint elkülönítését javasolta a képviselő-testületnek.

Kérdés, hozzászólás hiányában az elnök szavazásra bocsátja az előterjesztést, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat három igen szavazattal egyhangúlag tudomásul vesz, és az alábbi határozatot hozza:

28/2012. (IV. 11.) NNÖ Határozat

Tárgy: Kitüntetési ünnepség költségkeretének a meghatározása.

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az április 20-ai kitüntetési ünnepség költségeire 200 ezer forintot különít el a 2012. évi költségvetésében. Az összeg felhasználásáról az elszámolás az önkormányzat következő ülésén történik.

Felelős: elnök
Határidő: 2012. április 30.

5. Ellenjegyző személyének meghatározása

Árvay Attila elnök bejelenti, hogy Májer István alelnök huzamosabb ideig Németországban tartózkodik. Kérte az önkormányzatot, hogy az átmeneti időszakra hagyja jóvá Braun Istvánné képviselő felhatalmazását az elnök személyéhez kötődő kifizetések – útiköltség elszámolások – ellenjegyzésére.

Kérdés, hozzászólás hiányában az elnök szavazásra bocsátja az előterjesztést, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat három igen szavazattal egyhangúlag tudomásul vesz, és az alábbi határozatot hozza:

**29/2012. (IV. 11.) NNÖ
Határozat**

Tárgy: Ellenjegyző személyének a meghatározása

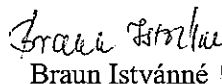
Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete egyetért az elnök kijelölésével, miszerint a személyéhez kötődő kifizetéseket – Májer István alelnök akadályoztatásának időszakában – Braun Istvánné képviselő ellenjegyzi.

Az elnök további napirendi pont és hozzászólás hiányában az ülést berekeszti.

K.m.f.


Árvay Attila
elnök

SZERENCs VÁROS NÉMET
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
3900 Szerencs, Rákóczi u. 89.
Adószám: 15784355-1-05


Braun Istvánné
jkv.hitelesítő